



Il bosco di Orso Bruno

com'è
Bello
il
Bosco
Oggi...

...quante cose da scoprire!

Testi di
Rachel Piercey

Illustrazioni di
Freya Hartas

EMME
EDIZIONI

Il bosco di Orso Bruno



com'è
Bello
il
Bosco
Oggi...

Testi di
Rachel Piercey

Illustrazioni di
Freya Hartas



EMME EDIZIONI



EMME EDIZIONI

Traduzione di Giuditta Campello

Titolo originale: *If You Go Down to the Woods Today*

Pubblicato per la prima volta nel Regno Unito da

Magic Cat Publishing Ltd, Dunsfold, UK

© 2021 Magic Cat Publishing Ltd

© 2021 Rachel Piercey per il testo

© 2021 Freya Hartas per le illustrazioni

© 1932 John W. Bratton e Jimmy Kennedy per musica e testi del brano

Teddy Bear's Picnic, riprodotto per gentile concessione di

B Feldman & Co. Ltd, M. Witmark & Sons & EMI Music Publishing, Londra

Tutti i diritti sono riservati

© 2021 Edizioni EL, per l'edizione italiana

ISBN 978-88-296-0140-0

www.edizioniel.com

Rachel Piercey e Freya Hartas si riservano il diritto morale di essere riconosciute
rispettivamente quali autore e illustratore dell'opera.



Ciao amici, sono un orso,

Orso Bruno in verità.

Il bosco è la mia casa,

veniteci con me, vi va?



PRIMAVERA: NUOVA VITA IL BOSCO SI RISVEGLIA

C'è un'arietta frizzantina
è di nuovo primavera!
Gli animali sono vispi
dal mattino fino a sera.

Se n'è andato il freddo inverno,
via la neve, verde il prato,
e di tutti gli animali
il bosco si è ripopolato.

Si sgranchiscono le zampe
e ritornano a giocare.
Che profumo, che bel sole,
e quante cose da fare!

Tra le felci, sopra i rami,
ci son tutti i miei amici.
Forse tu li riconosci.
Vuoi provarci, che ne dici?



Cerca e trova nel mondo di Orso Bruno

- | | |
|---|---|
| ● Cinque curiosi TOPOLINI | ● Una FARFALLA VANESSA che succhia il nettare |
| ● Una PUZZOLA che dorme sotto un cespuglio | ● Mamma DONNOLA che spinge una carriola |
| ● Le CAMPANULE appena sbocciate | ● Due UCCELLI di ritorno dalle vacanze invernali |
| ● Uno SCOIATTOLINO STRIATO sull'amaca | ● ORSO BRUNO che passeggia per il bosco |
| ● Un SERPENTE che si gode il sole di primavera | ● Due BRUCHI che si salutano |
| ● Due CINCIALLEGRE che costruiscono il nido | ● Uno SCOIATTOLO GRIGIO sull'altalena |
| ● Maestro GUFO che cerca di dormire | |

CASA DOLCE CASA

Siamo tutti indaffarati
a prepararci la casetta.
Chi la scava, chi la intreccia,
ma con cura, senza fretta.

Ragno tesse la sua tela,
quale posto sceglie rana?
Volpe, per i suoi volpini,
scava una comoda tana.

Tronco, rametti e radici:
qui c'è posto per chi vuole.
Ogni pianta si fa casa
per accogliere bestiole.

Nel frattempo, silenziosi,
sulla cima di uno stelo,
sbocciano gigli e genziane
giallo sole, azzurro cielo.



Cerca e trova
nella casa di
Orso Bruno

- Mamma **SCRICCIOLO** e papà **SCRICCIOLO** che raccolgono rametti per costruire il loro nido
- Una **DONNOLA** che sbucca da un tronco cavo
- Mamma **PIPISTRELLO** e papà **PIPISTRELLO** appesi a testa in giù

- Un **RAGNO** che tesse ragnatele speciali
- Un **VOLPINO** che se ne va a spasso
- Una **RANOCCHIA** che spolvera la sua tana
- Una **FORMICA** che sale le scale

- Due **CONIGLI** che spazzano l'ingresso della loro tana
- Un **PROCIONE** nel suo letto di foglie
- Un **TOPO** sulle spalle della sua mamma

- **ORSO BRUNO** che decora la sua tana
- **SCOIATTOLI ROSSI** e **GRIGI** che seivolano giù da uno seivolo-radice
- Papà **ORSO** che raccoglie fiori

- Quattro **NIDI** pieni di uova
- Due **CERBIATTI** che annaffiano
- Una **FARFALLA VANESSA** sul naso di mamma **CERVO**

TUTTI A SCUOLA

I piú giovani animali
la mattina vanno a scuola.
Ci va ognuno a modo suo:
c'è chi corre, striscia o vola.

La classe è un tronco cavo
e fuori c'è il cortile.
Santissimi maestri,
ognuno col suo stile.

Si imparano le cose
della terra e della natura:
gli alberi, l'acqua, la Luna,
e a coltivare la verdura.

Ma davvero il bello è
che si impara a stare bene
i grandi con i piccoli
e a far le cose insieme.



Cerca e trova a scuola

- Maestro **GUFO** che tiene una lezione sulla Luna
- Mamma **SCOIATTOLO** che insegna a contare
- Il gioco divertente della **CAMPANA**
- **ORSO BRUNO** che recita una poesia
- Un **PASSERO** che dirige un allegro coro inguettante
- Un **RAGNO** che insegna l'alfabeto
- Tre **BRUCHI** che studiano le foglie con gusto
- Un **NUOVO STUDENTE** appena arrivato per passare nel bosco i mesi estivi
- Una **MAPPA** del bosco
- Quattro giovani **PICCHI** che ascoltano dal nido
- Un **ORTO** con tante verdure
- Nonna **CONIGLIO** che appende i campanelli a vento
- Una **RANA** che fa una lezione di scienze dallo stagno